

راهنمای جیبی

مصرف خون در بالین

«ویژه پزشکان»

مترجمین:

دکتر غریب کریمی

(استادیار - مؤسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون)

دکتر مانا مهران

(پزشک عمومی)

دکتر کیانا امامیان

(پزشک عمومی)

دکتر احمد قره باغیان

(دانشیار دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی - مؤسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون)



پستالو شکر خندان
مرکز تحقیقات

تهیه و تدوین در انتشارات مرکز تحقیقات انتقال خون
مؤسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون

۱۳۹۰

سرشناسه	: کینگ، کارن ای. E King, Karen
عنوان و نام پدیدآور	: راهنمای جیبی مصرف خود در بالین (ویژه پزشکان) / اکارن. ای کینگ : مترجمین غریب کریمی - او دیگران! تهیه و تدوین در انتشارات مرکز تحقیقات انتقال خون مؤسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون تهران: زهد، ۱۳۹۰.
مشخصات نشر	
مشخصات ظاهری	: ۲۸۸ ص: جدول، نمودار : ۱۹/۵×۹/۵ س.م.
شابک	: ۹۷۸-۹۶۴-۲۷۴۰-۳۸-۳
وضعیت فهرست نویسی	: قیفا
یادداشت	: عنوان اصلی: Blood transfusion therapy a physician's handbook, 9th.ed, c2008
یادداشت	: مترجمین غریب کریمی، مانا مهران، کیانا امامیان، احمد قره باغیان.
موضوع	: خون -- انتقال -- دستنامه‌ها
شناسه افزوده	: کریمی، غریب، ۱۳۳۷ - مترجم
شناسه افزوده	: سازمان انتقال خون ایران. مرکز تحقیقات
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۰ ۲/۹۷۷/۱۷۱RM
رده بندی دیویی	: ۶۱۵/۳۹
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۵۸۱۳۲۲

راهنمای جیبی مصرف خون در بالین (ویژه پزشکان)

گروه مترجمین:

دکتر غریب کریمی - دکتر مانا مهران

دکتر کیانا امامیان - دکتر احمد قره باغیان

ناشر: انتشارات زهد

با همکاری مرکز تحقیقات انتقال خون

مؤسسه عالی آموزشی پژوهشی طب انتقال خون

نوبت چاپ: اول، تابستان ۹۰

شمارگان : ۱۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی : مؤسسه فرهنگی انتشاراتی زهد

شابک : ۳ - ۳۸ - ۲۷۴۰ - ۹۶۴ - ۹۷۸

قیمت : ۴۸۰۰ تومان

نشانی : تهران - بزرگراه شیخ فضل الله نوری - بزرگراه شهید همت - جنب برج میلاد

www.ibto. 1r

سازمان انتقال خون ایران

فهرست

مقدمه:

۱. اجزای خون

- ۱۳ مفهوم درمان با اجزای خون
- ۱۹ خون کامل
- ۲۵ گلبول‌های قرمز خون
- ۲۸ گلبول‌های قرمز کم لکوسیت
- ۳۳ گلبول‌های قرمز شسته شده
- ۳۵ گلبول‌های قرمز منجمد: گلبول قرمز گلیسرول زدایی شده
- ۳۷ پلاکت
- ۵۰ گرانولوسیت فرزیس (گرانولوسیت حاصل از آفرزیس)
- ۵۴ فرآورده‌های پلاسما
- ۵۹ فاکتور ضد هموفیلی رسوب کرایو
- ۶۲ ترکیبات دارویی اکسیژن رسان
- ۶۲ کاهش عوامل بیماریزا

۲. مشتقات پلاسمایی

- ۶۷ کنسانتره فاکتور VIII
- ۶۹ کنسانتره فاکتور IX
- سایر مشتقات پروتئینی پلاسما و محصولات نو ترکیب - کنسانتره آنتی ترومبین
- ۷۱ آلبومین و بخش پروتئینی پلاسما
- ۷۶ افزایش دهنده‌های صناعی حجم پلاسما
- ۷۹ ایمنوگلوبولین
- ۸۲ ایمنوگلوبولین Rh
- ۸۶ در آینده
- ۹۱

۳. شیوه‌های مصرف خون

- تجویز خون در جراحی ۹۵
- جایگزین‌های انتقال خون آلوزنیک ۱۰۱
- انتقال خون اورژانس و انتقال خون کلان ۱۱۱
- پیوند اعضای جامد ۱۱۶
- کاربردهای عملی انتقال خون در حاملگی و دوران نوزادی ۱۱۷
- کنترل آلوایمونیزاسیون پلاکتی ۱۳۲
- تجویز خون ۱۳۵

۴. اختلالات انعقادی

- آشنایی با سیستم هموستاز ۱۴۳
- اختلالات پلاکتی ۱۵۵
- اختلالات خونریزی دهنده مادرزادی ۱۵۷
- بیماری‌های خونریزی دهنده اکتسابی ۱۷۴
- داروهای پروترومبوستاتیک ۱۸۶
- ترومبوفیلی ۱۸۹
- اختلالات فیبرینولیز ۱۹۷

۵. عوارض جانبی تزریق خون

- واکنش‌های حاد تزریق خون ۲۰۱
- واکنش‌های تأخیری ناشی از تزریق خون ۲۲۴

۶. درمان سلولی هماتوپیتیک

- نگرشی به درمان هماتوپیتیک ۲۳۹
- پیش‌ساز سلول‌های خونی در مغز استخوان ۲۴۱
- پیش‌ساز سلول‌های خونی حاصل از آفرزین ۲۴۷
- پیش‌ساز سلول‌های خونی مشتق از خون بندناف ۲۵۱
- تزریق لکوسیت‌های اهداکننده ۲۵۴
- فاکتورهای رشد خونساز ۲۵۵

- ۲۶۰ Nonmyeloablative HPC پیوند -
- ۲۶۱ HPC سلول‌های دندریتیک در پیوند HPC -
- ۲۶۱ HPC درمان تزریق خون در پیوند HPC -

۷. آفرزیس درمانی

- ۲۶۹ تعریف -
- ۲۷۰ موارد استفاده -
- ۲۸۴ نکات اجرایی -
- ۲۸۶ عوارض درمان با آفرزیس -

باسمه تعالی

مقدمه

امروزه طب انتقال خون به عنوان بخشی از علوم پزشکی از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است و آنچه که موجب تمایز روش‌های درمان با تزریق خون از سایر مداخلات درمانی است، ماهیت اختصاصی فرآیند تهیه و تزریق خون است. تزریق خون به عنوان یک مایع بیولوژیک علاوه بر فواید درمانی می‌تواند همراه با عوارض ناخواسته‌ای شود، بنابراین کاربرد بجای خون و از سوی دیگر شناخت دقیق عوارض می‌تواند به حفظ سلامتی بیمار کمک نماید.

کتاب‌های متعددی در ارتباط با خون و فرآورده‌های خون در دسترس می‌باشند اما با توجه به فرصت اندک پزشکان، کتابی که بتواند مطالب را به شکل خلاصه و جمع‌بندی شده در اختیار خواننده قرار دهد، اهمیت خاصی پیدا می‌کند. این دستنامه ویژه پزشکان، که ترجمه ویرایش نهم می‌باشد و به همت همکاران سازمان انتقال خون ترجمه شده است می‌تواند در انتقال مفاهیم کلی و نکات کاربردی طب انتقال خون مفید واقع شود.

دکتر حسن ابوالقاسمی

مدیر عامل سازمان انتقال خون ایران

باسمه تعالی

مقدمه مترجمین

این کتاب جیبی که در اختیار علاقمندان به طب انتقال خون قرار گرفته است، ترجمه ویرایش نهم کتاب *Blood Transfusion Therapy - A physician's hand book* می باشد. ترجمه ویرایش هفتم همین کتاب قبلاً توسط گروهی از همکاران پایگاه منطقه‌ای آموزشی تهران در سال ۱۳۸۴ چاپ شده است. با توجه به اهمیت مطالب و کاربردی بودن محتویات کتاب تصمیم گرفته شد ویرایش نهم مجدداً ترجمه گردد. تغییرات مطالب در بخش‌های مختلف کتاب ایجاد شده است و در مجموع تعداد صفحات در نسخه انگلیسی کتاب از ۱۷۴ صفحه به ۲۳۶ صفحه افزایش یافته است. ضمن تشکر از مترجمین قبلی، از کلیه همکاران حوزه پژوهش و آموزش که در ترجمه و تهیه ویرایش فعلی مساعدت نمودند به ویژه سرکار خانم مقصودی و آقای لطیفیان که در تایپ و صفحه آرایی آن همت گماشتند، همچنین از رهنمودهای ارزنده خانم دکتر مرسته خدیر و خانم دکتر ویدا وفاپیان تشکر می شود، امید است این کتاب مورد قبول علاقمندان طب انتقال خون قرار گیرد.

مترجمین